



Pflanzwoche Planting week Semaine de plantation ültetési hét Plantweek	Belichten von Woche bis Exposure from week to Eclairer de semaine à világítás héttől hétig Belichten vanaf week tot	Verdunkeln in Woche Darkening week Obscurcir de semaine sötétítés hete Verduisteren vanaf week	Blüte in Woche Flowering week Floraison semaine virágzás hete Bloeitijdstip
1	1 6	10	14
2	2 7	10	15
3	3 8	10	16
4	4 9	10	17
5	5 10	10	18
6	6 10	10	18
7	7 11	11	19
8	8 12	12	20
9	9 13	13	21
10	10 14	14	22
11	11 15	15	23
12	12 16	16	24
13	13 17	17	25
14	14 18	18	26
15	15 19	19	27
16	16 20	20	28
17	—	21	29
18	—	22	30
19	—	23	31
20	—	24	32
21	—	25	33
22	—	26	34
23	—	27	35
24	—	28	36
25	—	29	37
26	—	30	38
27	—	31	39
28	—	32	40
29	—	33	41
30	—	34	42
31	31 35	35	43
32	32 36	36	44
33	33 37	37	45
34	34 38	38	46
35	35 39	—	47
36	36 41	—	49
37	37 42	—	50
38	38 44	—	52
39	39 45	—	1
40	40 46	—	2
41	41 47	—	3
42	42 48	—	4
43	43 50	—	6
44	44 51	—	7
45	45 52	—	8
46	46 1	—	9
47	47 2	—	10
48	48 3	—	11
49	49 4	—	12
50	50 5	—	13
51	51 5	—	13
52	52 6	—	14

— nicht nötig · not necessary · pas nécessaire · nem szükséges · niet nodig

Steckwoche Sticking week Semaine de repiquage duggatás Stekweek	Belichten von Woche bis Exposure from week to Eclairer de semaine világítás héttől hétig Belichten vanaf week tot	Stutzwoche Pinching week Semaine de pincement visszacspés Toppen in week	Kurztag ab Woche Shortdays from week Jours courts partir de sem. rövidnappal héttől Korte dag vanaf week	Blüte in Woche Flowering week Floraison semaine virágzás hete Bloeitijdstip
1	1 4	5	5	13
2	2 5	6	6	14
3	3 6	7	7	15
4	4 7	8	8	16
5	5 8	9	9	17
6	6 9	10	10	18
7	7 10	11	11	19
8	8 11	12	12	20
9	9 12	13	13	21
10	10 13	14	14	22
11	11 13	14	14	22
12	12 14	15	15	23
13	13 15	16	16	24
14	14 16	17	17	25
15	15 17	18	18	26
16	16 18	19	19	27
17	17 18	20	20	28
18	—	21	20	28
19	—	22	21	29
20	—	23	22	30
21	—	24	23	31
22	—	25	24	32
23	—	26	25	33
24	—	27	26	34
25	—	28	27	35
26	—	29	28	36
27	—	30	29	37
28	—	31	30	38
29	—	32	31	39
30	—	33	32	40
31	31 32	34	33	41
32	32 34	35	34	42
33	33 35	36	35	43
34	34 36	37	36	44
35	35 38	38	37	45
36	36 39	39	38	46
37	37 40	40	39	47
38	38 41	41	40	48
39	39 42	42	41	49
40	40 43	43	42	50
41	41 44	44	43	51
42	42 45	45	44	52
43	43 46	46	45	1
44	44 47	47	46	2
45	45 48	48	47	3
46	46 49	49	48	4
47	47 50	50	49	5
48	48 51	51	50	6
49	49 52	52	51	7
50	50 1	1	52	8
51	51 2	2	1	9
52	52 3	3	2	10
		4	3	11
			4	12

Alle angegebenen Daten und Termine gelten für Sorten mit 8-Wochen-Reaktionen und den 50. Breitengrad (Raum Frankfurt).
In Skandinavien beginnt der natürliche Kurztag ca. am 20. September, in Süd- und Südosteuropa ca. am 5. September.

All information is compatible for varieties with 8 weeks response time. The dates are to use for the 50th degree of latitude (Frankfurt area).
In Scandinavia the short days starts at approximately at September 20th in autumn, in South and South-east Europe they start approximately at September 5th.

Toutes les information et dates sont indiquées pour des variétés avec une réaction de 8 semaines et une culture effectuée au 50^e degré de latitude (Région de Francfort/Main).
Au sud et au sud-est de l'Europe, les jours courts naturels commencent vers le 5 septembre.

Minden időpont a 50. szélességi körön (Frankfurt környéke) érvényes. Skandináviában pl. a természetes rövidnappal kb. szeptember 20-án kezdődik, Dél- és Délkelet-Európában szeptember 5-én.

Deze informatie betreft soorten met een 8 weeks reactie. De termijnen hebben betrekking op de 50st breedtegraad (Regio Frankfurt am Main).
In noord Europa begint de natuurlijke kortedag circa op 20 september, in zuid Europa en zuidoost Europa begint deze circa op 5. september.